

ŽALM 128

Nadpis žalmu

jmenná věta

slovo כִּי zde znamená vskutku, opravdu

Slovo נָפֶן je zde ženského rodu

Sloveso יִבְרַךְ může být indikativ i jussiv

- 1 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת
אֲשֶׁר־כָּל־יִרְאָה יְהוָה הֶחֱלֵף בְּדַרְכָּיו:
- 2 יָגִיעַ כַּפִּידָּ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁר־יִ
וְטוֹב לָךְ:
- 3 אֲשַׁתָּךְ כַּנָּפֶן פָּרִיהָ בִּירְכָתִי בֵּיתְךָ
בְּנֶיךָ כְּשֹׁתְלֵי זִיתִים סָבִיב לְשַׁחֲנָךְ:
- 4 הִנֵּה כִּי־כֵן יִבְרַךְ גֹּבֵר יִרְאָה יְהוָה:
- 5 יִבְרַכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן
וְרָאָה בְּטוֹב יְרוּשָׁלַם כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ:
- 6 וְרָאָה־בָנִים לְבְנֶיךָ שְׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל:

- 1 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת
אֲשֶׁר־כָּל־יִרְאָה יְהוָה הֶחֱלֵף בְּדַרְכָּיו:
- 2 יָגִיעַ כַּפִּידָּ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁר־יִ
וְטוֹב לָךְ:
- 3 אֲשַׁתָּךְ כַּנָּפֶן פָּרִיהָ בִּירְכָתִי בֵּיתְךָ
בְּנֶיךָ כְּשֹׁתְלֵי זִיתִים סָבִיב לְשַׁחֲנָךְ:
- 4 הִנֵּה כִּי־כֵן יִבְרַךְ גֹּבֵר יִרְאָה יְהוָה:
- 5 יִבְרַכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן
וְרָאָה בְּטוֹב יְרוּשָׁלַם כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ:
- 6 וְרָאָה־בָנִים לְבְנֶיךָ שְׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל:

Neodlučitelné předložky
prefixy a sufixy jmen a sloves
zájmenné sufixy
členy a spojky